



HAL
open science

CENDARI Virtual Research Environment & Named Entity Recognition techniques

Patrice Lopez, Alexander Meyer, Laurent Romary

► **To cite this version:**

Patrice Lopez, Alexander Meyer, Laurent Romary. CENDARI Virtual Research Environment & Named Entity Recognition techniques. Grenzen überschreiten – Digitale Geisteswissenschaft heute und morgen, Feb 2014, Berlin, Germany. hal-01577975

HAL Id: hal-01577975

<https://inria.hal.science/hal-01577975>

Submitted on 28 Aug 2017

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

CENDARI Virtual Research Environment & Named Entity Recognition techniques

Patrice Lopez

Alexander Meyer

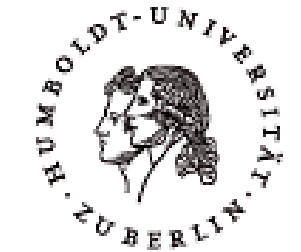
Laurent Romary

Inria (Institut national de recherche en informatique et en automatique) & HU Berlin

forename.surname@inria.fr



with support from the Inria Aviz team (Jean-Daniel Fekete et al.)



The CENDARI project

Overview

CENDARI (**C**ollaborative **E**uropean **D**igital **A**rchive **I**nfrastructure) is a research infrastructure project aimed at integrating digital archives and resources for research on medieval and modern European history.

The project brings together information and computer scientists with historians and existing historical research infrastructures (archives, libraries, other digital projects) to improve conditions for digital historical scholarship. CENDARI has engaged in extensive networking with the archives and libraries of Europe, especially those in Eastern Europe.

CENDARI is a 4-year, European-Commission-funded project led by Trinity College Dublin, in partnership with 14 institutions across 8 countries.

Case study areas

- Medieval culture
- World War I

CENDARI has carried out multiple **participatory design workshops** in order for historians to articulate their needs and wishes regarding a digital research environment, and for the computer scientists to understand those needs. Two major outcomes of those workshops are discussed on this poster:

VRE Virtual Research Environment

NER Named Entity Recognition & Resolution techniques
(called from within the VRE)

Dealing with entities

Recognizing and resolving **Named Entities** has been mentioned by historians as being one of the most important features that would leverage the CENDARI VRE and distinguish it from other software currently used in the field.

Named Entities are **persons, organizations, places, dates, events, artifacts**. The VRE will allow for

- manual tagging of entities
- **automatic** tagging of entities (with possible manual correction)

The screenshot shows the CENDARI VRE interface. On the left is a 'My Library' sidebar with 'All My Projects' and 'Green Cadres'. The main 'Editor' window displays a document titled 'Cadres Notes KA' with several paragraphs of text. Named entities are highlighted in yellow, including dates like '16.10.1918', '17.4.1918', and '10.1.1918', and names like 'Galicianov Gliša', 'Avram Maletti', and 'E. Wolf'. On the right, the 'Entity Visualizations' panel shows a timeline for 'Year 1918', a map of Europe with locations like 'Ung. Hradisch', 'Krakau', and 'Lemberg' highlighted, and lists for 'Persons' (Galicianov, Avram, E. Wolf), 'Artifacts' (1), and 'Events' (0). A 'References' list at the bottom right shows links to 'Kriegsministerium (KM)', '64-41/8-72', '64-41/8-92', and '64-42'.

Named Entity highlighting in the notes & visualizations directly beside!

VRE prototype

Historians' requirements and wishes

- two data spaces: *personal* and *project-wide*
- collecting notes (taken in e. g. archives)
- uploading files (e. g. scans of documents)
- recognition of Named Entities in notes
- visualization of found entities & documents → foster exploration and analysis
- collaboration and sharing of notes & documents (if wanted)
- enrichment of a common repository of historical information

This screenshot shows a prototype of the VRE interface. It features a 'My Library' sidebar, a central 'Editor' window with a document titled 'Cadres Notes KA', and a right-hand 'Entity Visualizations' panel. The document text includes dates like '16.10.1918' and '17.4.1918', and names like 'Galicianov Gliša' and 'E. Wolf'. The visualization panel shows a timeline, a map of Europe, and lists for 'Persons', 'Artifacts', and 'Events'. The interface is clean and functional, designed for ease of use.

VRE mockups by Jean-Daniel Fekete

3 major components:

- **LEFT: Storage** user data space / CENDARI shared data space
- **MIDDLE: Note-taking environment** creation, modification & use
- **RIGHT: Entity visualization** overview, exploration & use

- ✓ **Simplicity:** minimalist design for ease of learning
- ✓ **Gentle learning:** typing in an editor is the only pre-required user knowledge
- ✓ **Unification:** all CENDARI services in one platform

Named Entity Recognition

Problems in the historical domain

Statistical approaches are state-of-the-art in NER. They are accurate, provide high coverage and are portable when applied to new domains. However, the customization of such algorithms towards the historical domain raises several specific challenges:

- **Lack of training data** and reference/evaluation corpora
- **Lack of knowledge resources** (gazetteers, terminological databases). Existing gazetteers and terminological databases are only partially helpful for the historical researcher. They are more relevant for contemporary history.
- **Multilinguality of sources** and heterogeneous writing systems in use (for the World War I domain, especially Eastern European languages)
- **Digitalization at an early stage:** the documents to be processed are poorly integrated and normalized.

The gap between unstructured and semi-structured data on the one hand and semantic representation on the other is thus significantly larger than for fields such as biotechnology or chemistry where NER currently is most advanced.

Solutions

For **contemporary English**, we use statistical NER based on Conditional Random Fields (CRF), allowing for very accurate and fine-grained resolution (e. g. not only choosing entity type "person", but "military person").

For **other languages**, we are currently developing an original approach based on intensive exploitation of existing generalist knowledge bases:

1. A huge lexicon is assembled from Freebase and Wikipedia, containing entity names and translations into various languages.
2. Text in a target language is searched for entities from the lexicon. (The lexicon is large enough so that some will always be found.)
3. For unambiguous matches, machine learning is applied using language-independent features to find entities not in the lexicon.
4. Resolution of entities against the lexicon is done using measures of semantic relatedness.

Proof-of-concept demo for 1. & 2.: <http://dev1.cendari.saclay.inria.fr/bulgarian/>